

## TO

Nyní nás společně čekají ta nejdůležitější a nejčastěji užívaná slovesa, která se typicky pojí s předložkou *to*. Jako vždy jsem vám teď chtěl říci, jak tuto předložku nejčastěji překládáme, ale bojím se, že v případě *to* to nebude tak snadné, protože to na sebe bere „spoustu podob“ a relativně často se daný výraz do češtiny překládá bez předložky (např. *listen to me* se překládá prostě jako „poslouchej mě“). S omluvou, že nemám jednoduchý překlad, a jistotou, že to i tak zvládnete na jedničku, můžeme začít.

- *adjust to* – přizpůsobit se (čemu)
  - *You have to adjust to the new situation*
  - Musíš se přizpůsobit nové situaci
  
- *apologise to* – omluvit se (komu)
  - *He apologised to her for calling her a witch*
  - Omluvil se jí za to, že ji nazval čarodějnici
  
- *belong to* – patřit (komu)
  - *This beer belongs to me!*
  - Tohle pivo patří mně!
  
- *complain to* – stěžovat si (komu)
  - *She has never complained to me*
  - Mně si nikdy nestěžovala
  
- *contribute to* – přispět/přispívat k (čemu)
  - *Everybody here contributed to our success*
  - Všichni zde přispěli k našemu úspěchu
  
- *describe to* – popsat/vylíčit (komu)
  - *Describe to me what happened*
  - Popiš mi, co se stalo
  
- *drink to* – připít si na (koho/co)
  - *Let's drink to all the amazing students of this course*
  - Pojdme si připít na všechny úžasné studenty tohoto kurzu
  
- *explain to* – vysvětlit (komu)
  - *We explained to them why it is so important to study English*
  - Vysvětlili jsme jim, proč je tak důležité studovat angličtinu

- *go to* – jít (kam)
  - *Go to hell!*
  - Jdi do háje!
  
- *happen to* – stát se (komu)
  - *How many times has it happened to you?*
  - Kolikrát se ti to stalo?
  
- *listen to* – poslouchat (koho/co), uposlechnout (koho)
  - *Remember, always listen to your mum*
  - Pamatuj si, vždycky poslouchej svoji maminku
  
- *object to* – mít námitky proti (čemu), protestovat proti (čemu) (formální)
  - *Nobody objected to my proposal*
  - Nikdo neměl námitku proti mého návrhu
  
- *refer to* – odkazovat se na (koho/co), zmiňovat (koho/co)
  - *The book refers to his previous work*
  - Ta kniha odkazuje na jeho předešlou práci
  
- *relate to* – týkající se (koho/čeho), související s (čím)
  - *The police think it relates to the murder*
  - Policie si myslí, že to souvisí s tou vraždou
  
- *reply to* – odpovědět/odpovídat na (co)
  - *I think they have never replied to my email*
  - Myslím, že na můj e-mail nikdy neodpověděli
  
- *respond to* – odpovědět/zareagovat na (co)
  - *They did not respond to my last letter*
  - Neodpověděli na můj poslední dopis
  
- *talk/speak to* – mluvit s (kým) (zde může být i předložka *with*)
  - *Talk/speak to me!*
  - Mluvte se mnou!
  
- *travel to* – cestovat (kam)
  - *I am going to travel to London in summer*
  - V létě hodlám cestovat do Londýna
  
- *write to* – napsat/psát (komu) (v americké angličtině může být bez *to*)

- *I have written to him many times*
- Napsal jsem mu mnohokrát